

**C-355**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-355**

An Act to amend the Broadcasting Act and the Income  
Tax Act (closed-captioned programming)

---

First reading, February 12, 2003

---

MS. ST-HILAIRE

372263

**C-355**

Deuxième session, trente-septième législature,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-355**

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion et la Loi de  
l'impôt sur le revenu (émissions sous-titrées  
codées)

---

Première lecture le 12 février 2003

---

M<sup>ME</sup> ST-HILAIRE

## SUMMARY

This enactment amends the *Broadcasting Act* to require broadcasters to provide closed captions for their video programming. It also amends the *Income Tax Act* to allow a tax deduction for broadcasters for the purchase of closed-captioning technology.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la radiodiffusion* afin d'obliger les radiodiffuseurs à sous-titrer leurs émissions visuelles. La *Loi de l'impôt sur le revenu* est aussi modifiée afin d'accorder aux radiodiffuseurs une déduction fiscale pour l'achat de la technologie permettant le sous-titrage.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

### BILL C-355

### PROJET DE LOI C-355

An Act to amend the Broadcasting Act and the  
Income Tax Act (closed-captioned  
programming)

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion et la  
Loi de l'impôt sur le revenu (émissions  
sous-titrées codées)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le  
consentement du Sénat et de la Chambre des  
communes du Canada, édicte :

1991, c. 11

BROADCASTING ACT

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

1991, ch. 11

**1. The *Broadcasting Act* is amended by  
adding the following after section 3:**

**1. La *Loi sur la radiodiffusion* est modifiée  
5 par adjonction, après l'article 3, de ce qui  
suit :**

*Closed-captioned Programming*

*Émissions sous-titrées codées*

Requirement to  
provide closed  
captions

**3.1** Each broadcasting undertaking shall  
broadcast its video programming with closed  
captions.

**3.1** Chaque entreprise de radiodiffusion  
diffuse ses émissions visuelles avec des sous-  
titres codés.

Obligation de  
fournir des sous-  
titres codés

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

INCOME TAX ACT

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

L.R., ch. 1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

**2. Subsection 20(1) of the *Income Tax Act*  
is amended by striking out the word "and"  
at the end of paragraph (vv), by adding the  
word "and" at the end of paragraph (ww)  
and by adding the following after  
paragraph (ww):**

**2. Le paragraphe 20(1) de la *Loi de* 10  
*l'impôt sur le revenu* est modifié par  
adjonction, après l'alinéa ww), de ce qui  
suit :**

Expenses  
relating to the  
broadcast of  
closed-  
captioned video  
programming

(xx) where the taxpayer is the holder of a 15  
licence to carry on a broadcasting undertak-  
ing or is exempt from the requirement to  
hold a licence under the *Broadcasting Act*,  
an amount not otherwise deductible paid by  
the taxpayer in the year for expenses relating 20  
to the closed-captioning of video  
programming.

xx) lorsque le contribuable est titulaire 15  
d'une licence d'exploitation d'entreprise de  
radiodiffusion ou est exempté de l'obligation  
d'en détenir une en vertu de la *Loi sur la*  
*radiodiffusion*, une somme, non déductible  
par ailleurs, payée par le contribuable au  
cours de l'année pour toute dépense relative 20  
au sous-titrage codé de ses émissions  
visuelles.

Dépenses  
relatives à la  
diffusion  
d'émissions  
sous-titrées  
codées

**3. Section 1 comes into force on  
September 1, 2003.**

**3. L'article 1 entre en vigueur le  
1<sup>er</sup> septembre 2003.**